



NORDIC ID HH53

QUICK GUIDE

KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE GUÍA RAPIDA
GUIDA RAPIDA GUÍA RAPIDO SNABBGUIDE PIKAOPAS
QUICK GUIDE HURTIGGUIDE HRAÐLEIÐBEININGAR
SNELLE START RÖVID KEZELÉSI ÚTMUTATÓ מְדִרִיךְ מְהִיר לַמְשַׁתֵּמֵשׁ
دليل سريع КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО 快速指南 クイックガイド 퀵가이드

nordic^{id}

KEYS & FEATURE OVERVIEW

DE/	TASTEN UND FEATURES IM ÜBERBLICK
FR/	TOUCHES & VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS
ES/	DESCRIPCIÓN DE BOTONES Y FUNCIONES
IT/	TASTIERA E FUNZIONI TASTI
PT/	VISÃO GERAL DO TECLADO E FUNÇÕES
SV/	ÖVERSIKT AV KNAPPAR & EGENSKAPER
FI/	NÄPPÄIMET JA OMINAISUUDET
DA/	KNAP- & FUNKTIONS OVERSIGT
NO/	KNAPP- & FUNKSJONSOVERSIKT
IS/	YFIRLIT HNAPPA & VIRKNI
NL/	TOETSEN & OVERZICHT VAN FUNCTIES
HU/	GOMBOK & FUNKCIÓ ÁTTEKINTÉSE
HE/	הכרת המסופון
AR/	مميزات الأزرار
RU/	КЛАВИШИ И ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ
ZH/	按鈕和功能概述
JA/	ボタンと機能の概要
KR/	버튼 및 기능



INSTALLING BATTERY

DE/	BATTERIE EINLEGEN
FR/	INSTALLER LA BATTERIE
ES/	INSTALACIÓN DE LA BATERÍA
IT/	INSTALLARE LA BATTERIA
PT/	INSTALAR A BATERIA
SV/	INSTALLATION AV BATTERIET
FI/	AKUN ASENNUS
DA/	INSTALLERER BATTERI
NO/	INSTALLERE BATTERI
IS/	RAFHLÖÐUÍSETNING
NL/	DE BATTERIJ INSTALLEREN
HU/	AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE
HE/	התקנת סוללה
AR/	تثبيت البطارية
RU/	УСТАНОВКА БАТАРЕИ
ZH/	安裝電池
JA/	バッテリーの装着
KR/	배터리 장착



INSTALLING MICROSIM CARD

DE/	SIM-KARTE
FR/	CARTE SIM
ES/	TARJETA SIM
IT/	SCHEDA SIM
PT/	CARTÃO SIM
SV/	SIM- KORT
FI/	SIM- KORTTI
DA/	SIM-KORT
NO/	SIM-KORT
IS/	SIM KORT
NL/	SIM-KAART
HU/	SIM KÁRTYA
HE/	סימ כרטיס
AR/	الشرحة
RU/	УСТАНОВКА SIM
ZH/	SIM 卡
JA/	SIM カード

1 MICROSIM



2



CHARGING

DE/	GERÄT LADEN
FR/	CHARGEUR
ES/	CARGA
IT/	DI CARICA
PT/	CARREGAMENTO
SV/	LADDNING
FI/	LATAUS
DA/	OPLADNING
NO/	LADING
IS/	HLEÐSLA
NL/	OPLADEN
HU/	TÖLTÉS
HE/	טעינה
AR/	الشحن
RU/	ЗАРЯДКА
ZH/	充電配件
JA/	充電
KR/	충전

1

2

3

● 100 %
● < 95 %

DC 5V supply
USB for mobile device charging
Micro USB for Nordic ID HH53 data transfer

! Micro USB 5 V / 2 A

0% → 100% 3h / 6h*

* Only concerns Nordic ID HH53 UHF RFID ACD variant

0% → 100% 3h / 6h*

* Only concerns Nordic ID HH53 UHF RFID ACD variant

SCAN DIRECTION

DE/	SCAN-RICHTUNG
FR/	DIRECTION DE BALAYAGE
ES/	DIRECCIÓN DE ESCANEEO
IT/	DIREZIONE DI SCANSIONE
PT/	DIREÇÃO DE VARRIMENTO
SV/	LÄSRIKTNING
FI/	LUKUSUUNTA
DA/	SCANNE RETNING
NO/	SKANNERETNING
IS/	STEFNA SKÖNNUNAR
NL/	SCANRICHTING
HU/	OLVASÁSI IRÁNY
HE/	כיוון סריקה
AR/	اتجاه المسح
RU/	НАПРАВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ
ZH/	掃描方向
JA/	走査方向
KR/	스캔방향

NORDIC ID HH53 UHF RFID ACD



NORDIC ID HH53 UHF RFID



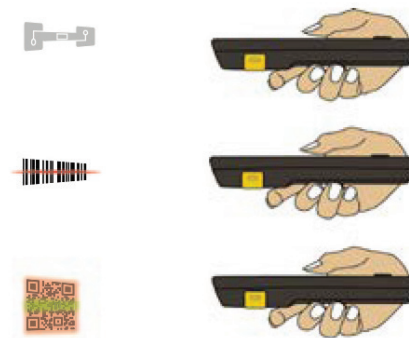
CORRECT GRIP

DE/	KORREKTE HALTUNG
FR/	BONNE PRISE EN MAIN
ES/	EMPUÑADURA CORRECTA
IT/	CORRETTA IMPUGNATURA
PT/	MANUSEAMENTO CORRETO
SV/	KORREKT GREPP
FI/	OIKEA OTE
DA/	KORREKT GREB
NO/	RIKTIG GREP
IS/	RÉTT GRIP
NL/	DE JUISTE GREEP
HU/	HELYES TARTÁS
HE/	אחיזה נכונה
AR/	الامساك الصحيح باليد
RU/	РАСПОЛОЖЕНИЕ СКАНЕРА В РУКЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ZH/	正確握法
JA/	正しい持ち方
KR/	올바른 그립방법

NORDIC ID HH53 UHF RFID ACD



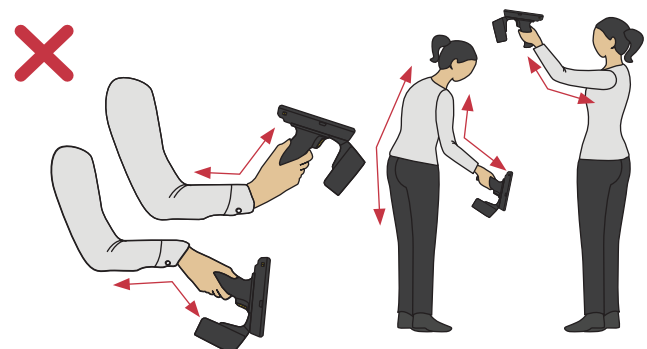
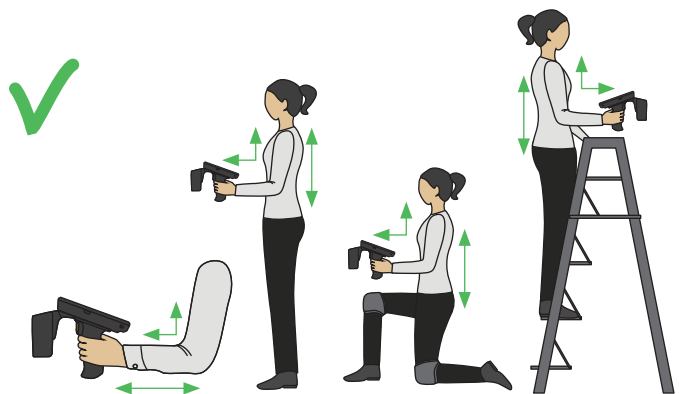
NORDIC ID HH53 UHF RFID



ERGONOMICS

DE/	ERGONOMIE
FR/	ERGONOMIE
ES/	ERGONOMÍA
IT/	ERGONOMIA
PT/	ERGONOMIA
SV/	ERGONOMI
FI/	ERGONOMIA
DA/	ERGONOMI
NO/	ERGONOMI
IS/	VINNUVISTFRÆÐI
NL/	ERGONOMIE
HU/	ERGONÓMIA
HE/	ארגונומיה
AR/	بيئية العمل
RU/	ЭРГОНОМИКА
ZH/	手持仪器正确使用姿势
JA/	エルゴノミクス
KR/	에르고노믹스

NORDIC ID HH53 UHF RFID ACD



SOFTWARE

DE/	SOFTWARE
FR/	LOGICIEL
ES/	SOFTWARE
IT/	SOFTWARE
PT/	PROGRAMAS
SV/	PROGRAMVARA
FI/	OHJELMISTO
DA/	SOFTWARE
NO/	PROGRAMVARE
IS/	HUGBÚNAÐUR
NL/	SOFTWARE
HU/	SZOFTVER
HE/	הַנְּכוּת
AR/	البرمجيات
RU/	ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ
ZH/	軟件
JA/	ソフトウェア
KR/	소프트웨어

NORDIC ID GITHUB
<https://github.com/NordicID>

SDK AND SAMPLES
https://github.com/NordicID/nur_sample_android

NORDIC ID RFID DEMO APPLICATION FOR ANDROID



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.nordicid.rfiddemo>



Limited warranty: 2 years / Begrenzte Garantie: 2 Jahre
 Garantie limitée: 2 ans / Garantía limitada: 2 años
 Garanzia limitata: 2 anni / Garantia limitada: 2 anos
 Begränsad garanti: 2 år / Rajoitettu takuu: 2 vuotta
 Begrænset garanti: 2 år / Begrenset garanti: 2 år
 Takmörkuð ábyrgð: 2 ár / Beperkte garantie: 2 jaar
 Korlátozott jótállás: 2 év / אחריות מוגבלת: שנתיים
 ضمانة محدودة لمدة سنتين / Ограниченная гарантия: 2 года
 有限保修期: 2年 / 限定保証: 2年 / 보증기간: 2년



www.nordicid.com/downloads/

HEADQUARTERS
 support@nordicid.com
 phone: +358 2 7277 790

DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER
 support@nordicid.de
 Tel: +49 5206 70 84 70

Repair centers / Reparaturzentren / Centres de réparation
 / Centros de reparación / centri di riparazione / Os centros
 de reparação / Reparationscenter / Huoltopiste / Reparation
 centre / Reparasjonssenter / Viðgerðarmiðstöð / Reparatie
 centra / Szerviz információk / מרכזי שירות / مراكز الاصلاح / 維修
 中心 / 修理センター:

www.nordicid.com/en/home/support/repair-service